

规划编制技术合同

项目名称：天宁区环境卫生设施专项规划（2021-2035）

甲 方：常州市天宁区城市管理局

乙 方：常州市规划设计院

合同编号：2021-规-165

签订地点：常州

签订日期：2021年07月



甲方：常州市天宁区城市管理局
乙方：常州市规划设计院
代理机构：常州市恒卓建设工程管理咨询有限公司

本项目由甲方委托乙方承担，项目地点为常州市天宁区，为明确双方权责，经双方协商一致，签订本合同，共同遵守。

第一条 本合同签订依据

- 1.1 《中华人民共和国民法典》、《中华人民共和国城乡规划法》、《城市规划编制办法》、《建设工程勘察设计管理条例》及其它相关法律、法规；
- 1.2 国家、省以及地方有关法规、规章及技术规范、标准及其它规定；
- 1.3 规划项目批准文件；

第二条 本合同编制内容

- 2.1 本项目属于基于大数据的城乡规划设计服务、城市交通规划设计及评价服务。
- 2.2 采购内容为：调研摸清区内转运站、公厕及其他环卫设施现状，分析评估现有生活垃圾、餐厨垃圾、建筑垃圾等的收集转运及处理处置设施的布局及运行模式；明确建设目标和标准；明确各类固废收集转运模式，明确相关设施的规划布局；完善其他环卫配套设施；引导落实相关设施的空间布局和用地规划控制（详见附件一）。

第三条 编制依据

- 3.1 甲方提交的基础文件、资料；
- 3.2 国家及地方有关城乡规划技术规范和技术标准。

第四条 甲方向乙方提交的文件及资料

序号	文件及资料名称	内容要求	份数	提交时间	地点
----	---------	------	----	------	----

1	相关规划及现状资料	根据调研需求	1	2021.07.【】	常州
---	-----------	--------	---	------------	----

第五条 乙方向甲方交付的规划成果文件

序号	规划编制文件名称	内容要求	提交时间
1	工作大纲	明确详细的规划提纲、工作思路等	2021.07
2	初步成果	达到初审深度	2021.09
3	中间成果	达到专家评审深度	2021.10 中旬
4	最终成果,经甲方或相关部门验收合格	修改完善	2021.12

第六条 设计费及支付方式

6.1 经单一来源谈判,由乙方承担本项目工作量的设计费总额为人民币(大写):
陆拾伍万元 (人民币小写: 65 万元);

6.2 付款方式:自验收合格之日起 30 日内一次性付清。付款前,乙方应向甲方出具符合要求的发票。。

第七条 双方责任

7.1 甲方责任

7.1.1 甲方委托规划编制任务时,必须向乙方明确规划编制的内容、技术深度要求和阶段划分,按本合同第四条之规定向乙方提交基础资料及文件,并对其完整性、准确性和及时性负责;

7.1.2 甲方应按本合同第六条之约定按时支付规划编制费用;

7.1.3 甲方在收到乙方提交相关规划编制成果后,应及时组织相关评审或验收;

先
A
合同

并将评审或验收结论以书面形式及时通知乙方；甲方在乙方提交修改后的规划编制成果后，应及时给予书面意见和结论，对符合合同约定的编制内容、编制深度和项目成果等要求的，按第6条规定支付相关费用；

7.1.4 相关合同组成文件及补充协议中甲方应负的其他责任；

7.2 乙方责任

7.2.1 乙方应组成固定的设计团队，同时明确相对固定的专业负责人；乙方应确保设计人员名单的准确性和稳定性；

7.2.2 乙方按本合同第五条规定向甲方交付成果。成果应符合国家及地方有关城乡规划技术规范和技术标准和合同约定的规划编制内容和技术深度要求；

7.2.3 乙方对其提交的规划编制成果质量负责，并负责对规划编制成果出现的遗漏或错误进行修改、补充；

7.2.4 乙方在项目过程中应派主创人员参加甲方组织的关于该项目的相关讨论、论证、评审、验收等会议活动，乙方必须做好汇报、收集意见、听取相关会议的意见和建议等工作；

7.2.5 乙方应在接到评审意见之日起，在甲方约定时间内，根据评审意见对规划编制成果文件进行修改、完善和补充后，提交甲方审核；经再次审核，规划编制成果未获通过，甲方有权拒绝接受规划编制成果文件，不再向乙方支付相关费用；

7.2.6 乙方不得将甲方提供的资料及文件擅自修改、复制或向第三人转让或用于本项目外的项目，如发生上述情况，泄密方承担一切由此引起的后果并承担赔偿责任；

7.2.7 相关合同组成文件及补充协议中乙方应负的其他责任。

第八条 违约责任

8.1 甲方未按本合同之规定及时提交有关资料集文件的，乙方有权将交付编制文件的时间相应顺延；

8.2 在合同履行期间，甲方擅自要求终止或解除合同的，已开始编制工作的，甲方应根据乙方该阶段实际完成工作量支付设计费；

8.3 由于乙方原因，延误成果文件交付时间的，超过30个工作日(含30个

工作日), 视为乙方提前终止合同;

8.4 在合同履行期间, 乙方要求终止或解除合同, 乙方应返还甲方已支付的设计费用, 还应赔偿甲方由此造成的直接损失;

第九条 不可抗力

9.1 如果发生签约时不能预见事故, 而双方又不能避免或克服其影响, 该事故即构成不可抗力。这些事故包括但不限于自然灾害(如地震、失火、洪水、恶劣天气造成超过正常设计标准的风暴等)和战争;

9.2 在履行本合同期间, 由于各方面都无法控制的不可抗力因素而造成本合同无法履行或延迟履行, 不应视为违约;

9.3 当不可抗力发生后, 受害方应以最快的方式通知对方, 并提供有效的书面证明, 而且在所有情况下, 均应积极采取措施, 以消除或减少不可抗力所造成的影响;

9.4 当不可抗力终止时, 受害方同样应以最快的方式通知对方。

第十条 争议解决方式

本合同在履行期间, 双方如发生争议, 应及时协商解决, 协商不成的, 任何一方均有权向甲方所在地人民法院提起诉讼。

第十一条 合同生效及其他

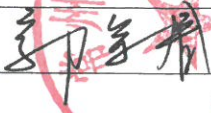
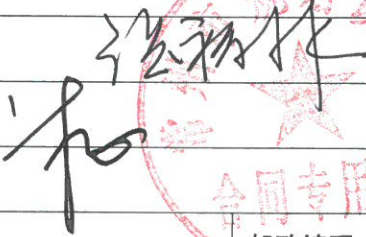
11.1 本合同自双方单位法定代表人或负责人签字并加盖单位公章后生效;

11.2 本合同项目开展过程中经双方认可的工作大纲、来往传真、会议纪要等均视为本合同的组成文件, 如与合同文件存在歧义或不一致, 则以后形成的文件内容为准;

11.3 合同未尽事宜, 经双方协商一致, 可另行签订补充协议, 视为本合同的不可分割的组成部分, 补充协议与本合同具有同等效力; 如果补充协议与本合同存在歧义或不一致, 则以补充协议为准;

11.4 本合同原件一式伍份, 甲乙双方各执贰份, 代理机构执壹份。

(以下无正文)

项目委托方 (甲方)	单位名称				(签章)
	单位负责人				(签章)
	分管负责人				(签章)
	经办人				(签章)
	通讯地址		邮政编码		
	电 话		传 真		
	开户银行				
	帐 号				
项目承担方 (乙方)	单位名称				(签章)
	法定代表人				(签章)
	委托代理人				(签章)
	经办人				(签章)
	通讯地址		邮政编码		
	电 话		传 真		
	开户银行				
	账 号				

采购代理机构	单位名称	常州市恒卓建设工程管理咨询有限公司 (签章)			
	法定代表人				(签章)
	委托代理人				(签章)
	经办人				(签章)
	通讯地址	常州市恒生科技园一期 2 幢 602 室	邮政编码		
	电 话		传 真		

附件一 采购内容及要求（任务书）

一、采购内容

天宁区环境卫生设施专项规划（2021-2035）

本项目采购预算：人民币 70 万元。

二、任务要求

1、工作任务

（1）项目背景

目前，现行相关规划已达规划年限，同时天宁区正在编制国土空间总体规划。在新一轮总规对城市整体格局、用地及人口规模、定位及愿景等方面作出全新定义和要求的宏观背景下，对环卫事业的持续稳定发展也提出了新的更高的要求。

为切实指导新时期新要求下的天宁区环卫事业发展和建设，同时匹配和支撑区国土空间规划编制，亟需开展《天宁区环境卫生设施专项规划》编制工作。

（2）规划范围

天宁区行政管辖范围。

（3）研究任务

调研摸清区内转运站、公厕及其他环卫设施现状，分析评估现有生活垃圾、餐厨垃圾、建筑垃圾等的收集转运及处理处置设施的布局及运行模式；明确建设目标和标准；明确各类固废收集转运模式，明确相关设施的规划布局；完善其他环卫配套设施；引导落实相关设施的空间布局和用地规划控制。

2、规划重点

（1）现状调研与评价

分析、评价环境卫生设施现状能力及存在问题。

（2）目标确定

明确不同时期环卫设施建设目标及环卫管理目标；

（3）环卫作业规划

包括生活垃圾分类收集、收运和处理处置、其他固废收运处置等；

（4）环卫设施规划



包括环卫工程设施、公共设施及其他配套设施，引导落实相关空间布局和用地控制。

(5) 明确近期主要建设任务

3、成果内容与形式

设计成果包括 A3 或 A4 版面设计文件、电子文件。

3.1 设计文件

A3 或 A4 版面设计文件共 10 份。

1、文字说明（规划文本及附件）

2、设计图纸汇编

设计图汇编均为 A3 版面，比例自定，图面中所注文字及尺寸数字应清晰可辨，且字高不小于 2mm。

3.2 电子文件

提供包括设计文册、图纸和 PPT 等内容的电子文件两套（光盘）。

4、项目进度要求

序号	时间	工作重点	提供成果	审查流程
1	2021 年 7 月下旬	项目启动，确定大纲，签订合同	工作大纲	——
2	2021 年 9 月下旬	资料收集，现场调研，编制初步成果	初步成果	——
3	2021 年 10 月中旬	专家评审	评审成果	成果审查
4	2021 年 12 月	修改完善，形成最终成果	最终成果	——